SIGNATURE
Series

GRACO™

3-in-1 Modular Stroller System
Système de poussette modulaire 3 en 1
Sistema de cochecito modular 3 en 1

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

www.gracobaby.com

© 2010 Graco® **PD145611A** 7/10

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.** Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt or infant carseat harness. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **AVOID STRANGULATION. DO NOT** place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER** with the toddler seat in forward facing position with a child weighing more than 50 lbs (22.7 kg) or taller than 45 in (114.3cm) **OR** with the toddler seat in rear facing position with a child weighing more than 50 lbs (22.7 kg) or taller than 42 in (106.7 cm), will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **ALWAYS** check that the infant carseat or toddler seat is securely attached to the frame by pulling up on it.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION**, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle (other than approved Graco stroller bags). Never place anything on the canopy.
- **NEVER** use toddler seat without canopy attached.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION**, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket and more then 2lbs (.9kg) in the storage pocket.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the cupholder.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 1lb (0.45 kg) in each cupholder.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT** use toddler seat in an automobile.
- **DO NOT** use toddler seat as a car bed.
- **DO NOT** remove, reverse or carry the toddler seat while child is in it.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the toddler seat with head toward footrest.

⚠ WARNING

- **DO NOT** place the adapter in or on the toddler seat.
- **DO NOT** use stroller frame without toddler seat or carseat attached.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- **NEVER LIFT OR CARRY** toddler seat by the footrest.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.
- **CAREGIVER MUST** always help child get into and out of the stroller.
- **CAREGIVER MUST** always ensure the brakes are engaged when placing child into stroller.
- **USING GRACO® INFANT CARSEAT WITH STROLLER:**
- **USE ONLY A GRACO® SNUGRIDE®, GRACO® SNUGRIDE® 30, GRACO® SNUGRIDE ®32, GRACO® SNUGRIDE® 35 OR GRACO® INFANT SAFESEAT™** infant carseat with this product. Improper use of this stroller with other manufacturers' carseats may result in serious injury or death.
- **READ THE MANUAL** provided with your Graco carseat before using it with your stroller.
- **FALL HAZARD:** Always check that infant carseat is securely attached to carseat adapter by pulling up on the carseat.
- **TO AVOID FALLING OUT** always ensure that the toddler seat or adapter is securely attached on both sides of the stroller frame.
- **ALWAYS SECURE** your child with the carseat harness when using the carseat in the stroller.
  If your child is already in the carseat, check that the child is secured with the harness.
- **DO NOT** place infant carseat inside stroller toddler seat.
- Improper use of this stroller with a carseat may result in serious injury or death.
- See Graco infant carseat owners manual for maximum size of child.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.**
- **DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.**
- **NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.** Toujours garder l'enfant à l'œil alors qu'il est assis dans cette poussette.
- **AFIN D'ÉVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE GRAVEMENT** en tombant ou en glissant hors du siège : toujours se servir de la ceinture de sécurité ou du harnais du dispositif de retenue pour enfant. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.
- **AFIN D'ÉVITER LES DOIGTS COINCÉS:** faire preuve de prudence au moment de plier ou déplier ce produit. S'assurer que la poussette est entièrement déployée et verrouillée avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS DES ESCALIERS** fixes ou roulants. Il y a danger de perdre la maîtrise de la poussette ou que l'enfant en tombe. Faire également preuve de prudence en montant ou descendant une marche ou une chaîne de trottoir.
- **AFIN D'ÉVITER LA STRANGULATION: NE JAMAIS** accrocher d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, suspendre des cordons à ce produit ou attacher un cordon à un jouet.
- **L'UTILISATION DE CETTE POUSSETTE** avec le siège pour bambin en position orientée vers l'avant pour un enfant pesant plus de 22,7 kg (50 lb) ou mesurant plus de 114,3 cm (45 po) **OU** avec le siège pour bambin en position orientée vers l'arrière pour un enfant pesant plus de 22,7 kg (50 lb) ou mesurant plus de 106,7 cm (42 po) infligera une usure et une tension excessives à la poussette. Utiliser la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **TOUJOURS** s'assurer que le dispositif de retenue pour bébé ou le siège pour bambin est solidement fixé au cadre en le tirant vers le haut.
- **AFIN DE PRÉVENIR TOUTE SITUATION DANGEREUSE D'INSTABILITÉ,** ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires (autres que les sacs à poussette Graco approuvés) sur la poignée ou le baldaquin. Ne jamais placer quoi que ce soit sur le baldaquin.
- **NE JAMAIS** utiliser le siège pour bambin sans que le baldaquin n'y soit fixé.

⚠ MISE EN GARDE

- **AFIN DE PRÉVENIR DES SITUATIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ,** ne jamais placer plus de 4,5 kg (10 lb) dans le porte-bagages, ni plus de 0,9 kg (2 lb) dans le pochette de rangement.
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais placer de liquide chaud dans le porte-gobelet.
- **AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE BASCULEMENT,** ne pas placer plus de 0,45 kg (1 lb) dans chaque porte-gobelet.
- **NE PAS** utiliser le porte-bagages pour transporter un enfant.
- **NE PAS** utiliser le siège pour bambin dans une voiture.
- **NE PAS** utiliser le siège pour bambin comme lit d'auto.
- **NE PAS** retirer, renverser ou transporter le siège pour bambin lorsque l'enfant s'y trouve.
- **NE PAS PERMETTRE** à l'enfant de se tenir debout sur le porte-bagages. Il pourrait s'affaisser et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans le siège pour bambin avec la tête vers le repose-pieds.
- **NE PAS** placer l'adaptateur sur ou dans le siège pour bambin.
- **NE PAS** utiliser le cadre de la poussette sans y avoir d'abord fixé un siège pour bambin ou un dispositif de retenue pour enfant.
- **NE JAMAIS PERMETTRE** qu'on se serve de cette poussette comme jouet.
- **CETTE POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** seulement à des vitesses de marche. Ce produit n'est pas conçu pour utiliser en faisant du jogging, du patin, etc.
- **NE JAMAIS SOULEVER OU TRANSPORTER** le siège pour bambin par le repose-pieds.
- **CESSER D'UTILISER VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **UN ADULTE RESPONSABLE DOIT** toujours aider l'enfant à entrer et sortir de la poussette.
- **UN ADULTE RESPONSABLE DOIT** toujours s'assurer que les freins sont bien engagés avant d'installer l'enfant dans la poussette.
- **UTILISATION DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE :**
- **UTILISER UNIQUEMENT UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR BÉBÉ GRACO® SNUGRIDE®, GRACO® SNUGRIDE® 30, GRACO® SNUGRIDE ®32, GRACO® SNUGRIDE® 35 OU GRACO® INFANT SAFESEAT™** avec ce produit. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures graves ou mortelles.
- **LIRE LE MANUEL** fourni avec votre porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.

⚠ MISE EN GARDE

- **DANGER DE CHUTE:** Toujours s'assurer que le dispositif de retenue pour bébé est solidement fixé à l'adaptateur en tirant sur le siège.
- **AFIN D'ÉVITER LES CHÛTES** toujours s'assurer que le siège pour bambin ou l'adaptateur est solidement fixé aux deux côtés du cadre de la poussette.
- **TOUJOURS ATTACHER** l'enfant avec le harnais du dispositif de retenue pour bébé lorsqu'il est utilisé avec la poussette. Si l'enfant est déjà installé dans le dispositif de retenue pour bébé, s'assurer qu'il est bien attaché avec le harnais.
- **NE PAS** placer le dispositif de retenue pour bébé à l'intérieur du siège pour bambin.
- Tout mauvais usage de cette poussette avec un dispositif de retenue pour bébé peut occasionner des blessures graves ou mortelles.
- Consulter le manuel du dispositif de retenue pour bébé Graco pour connaître la taille maximum permise.

⚠ ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de armado podría resultar en lesiones serias o la muerte.

- **POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.**
- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN**. Mantenga al niño siempre a la vista cuando esté en el cochecito.
- **PREVENGA SERIAS LESIONES** de caídas o resbalones. Use siempre el cinturón de seguridad o arnés del asiento de automóvil para el bebé. Después de ajustar las hebillas, ajuste las correas para obtener un calce apretado alrededor de su niño.
- **EVITE AGARRARLE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando pliega y despliega el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté completamente armado y trabado antes de permitir que el niño se acerque al mismo.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS** o escaleras mecánicas. Podría perder repentinamente el control del cochecito o el niño podría caerse. Además, use mucho cuidado cuando sube o baja un escalón o bordillo.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN**. NO ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, suspenda cordones de este producto ni ponga cordones a los juguetes.
- **USAR EL COCHECITO** con el asiento para niño pequeño en la posición orientada hacia adelante y un niño que pesa más de 50 libras (22,7 kg) o más alto que 45 pulgadas (114,3 cm) **O** con el asiento para niño pequeño en la posición orientado hacia atrás y un niño que pesa más de 50 libras (22,7 kg) o más alto que 42 pulgadas (106,7 cm) causará estrés y un desgaste excesivo al cochecito. Use el cochecito solamente con un niño por vez.
- **SIEMPRE** verifique que el asiento de automóvil para bebé o asiento para niño pequeño esté sujetado con seguridad al armazón tirando de él.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE**, nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios en la manija (si no son las bolsas para cochecito aprobadas por Graco). No ponga nunca nada sobre la capota.
- **NO USE NUNCA** el asiento para niños pequeños sin la capota instalada.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE**, no ponga más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta de almacenamiento y más de 2 libras (0,9 kg) el bolsillo de almacenamiento.
- **PARA EVITAR QUEMADURAS,** nunca ponga líquidos calientes en el apoyavasos.

⚠ ADVERTENCIA

- **PARA PREVENIR QUE SE TUMBE**, no ponga más de 1 libra (0,45 kg) en cada apoyavaso.
- **NO** use la canasta de almacenamiento como transportador para niños.
- **NO** use el asiento para niño pequeño en un automóvil.
- **NO** use el asiento para niño pequeño como cama en un automóvil.
- **NO** saque, invierta ni transporte el asiento para niño pequeño mientras el niño esté sentado.
- **NO DEJE** que el niño se pare sobre la canasta. Podría desarmarse y causar lesiones.
- **NUNCA PONGA** al niño en el asiento para niño pequeño con la cabeza hacia el apoyapiés.
- **NO** ponga el adaptador dentro o sobre el asiento para niño pequeño.
- **NO** use el armazón del cochecito sin el asiento para niño pequeño o asiento de automóvil sujetado.
- **NUNCA DEJE QUE SU COCHECITO** se use como un juguete
- **EL COCHECITO DEBE USARSE** solamente a la velocidad del paso. El producto no debe usarse para correr, patinar, etc.
- **NUNCA LEVANTE NI TRANSPORTE** el asiento para niño pequeño agarrado del apoyapiés.
- **DEJE DE USAR SU COCHECITO** si resulta dañado o se rompe.
- **LA PERSONA QUE CUIDA** debe ayudar siempre al niño a subirse y bajarse del cochecito.
- **LA PERSONA QUE CUIDA** debe tener la seguridad de que los frenos estén activados cuando pone al niño en el cochecito.
- **USO DEL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO:**
- **USE SOLAMENTE UN ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® SNUGRIDE, GRACO® SNUGRIDE® 30, GRACO® SNUGRIDE® 32, GRACO® SNUGRIDE® 35, O GRACO® INFANT SAFESEAT™** con este producto. El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.
- **LEA EL MANUAL** incluido con su asiento para automóvil Graco antes de usarlo con su cochecito.
- **PELIGRO DE CAÍDA:** Verifique siempre que el asiento de automóvil para bebé esté debidamente asegurado al adaptador del asiento de automóvil tirando del asiento de automóvil hacia arriba.
- **PARA EVITAR CAÍDAS,** asegúrese siempre de que el asiento para niño pequeño o el adaptador estén sujetados en ambos costados del armazón del cochecito.

⚠ ADVERTENCIA

- **ASEGURE SIEMPRE** a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando usa el asiento de automóvil en el cochecito. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, verifique que esté asegurado con el arnés.
- **NO** ponga el asiento de automóvil para bebé en el interior del asiento para niño pequeño.
- El uso inadecuado de este cochecito con un asiento de automóvil podría resultar en lesiones serias o la muerte.
- Vea el manual del propietario del asiento de automóvil para bebé Graco para determinar el tamaño máximo del niño.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools required:
Screwdriver.

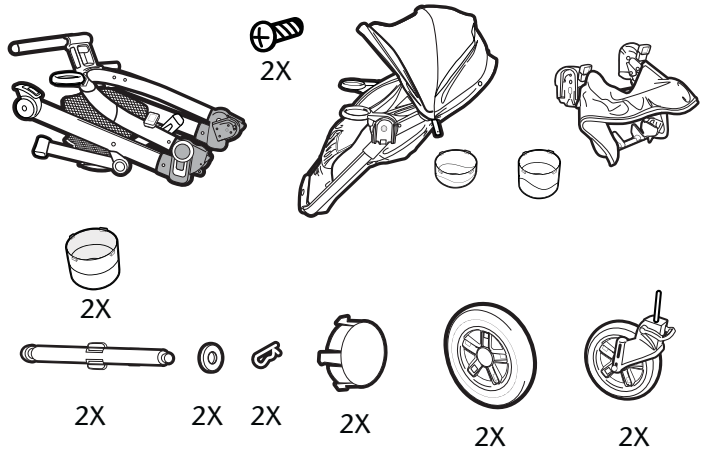
Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Outil nécessaire:
Tournevis.

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Herramientas requeridas:
Destornillador.

All models • Tous modèles • Todos modelos

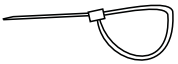


To Open Stroller • Pour ouvrir la poussette • Cómo abrir el cochecito

⚠WARNING
Remove and IMMEDIATELY discard the zip tie.

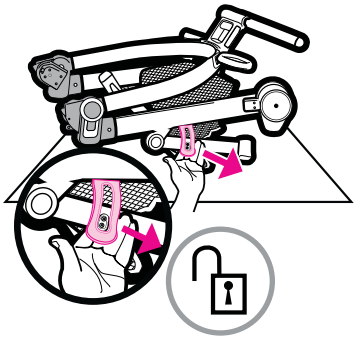
⚠MISE EN GARDE
Retirez l'attache et jetez-la IMMÉDIATEMENT.

⚠ADVERTENCIA
Quite y deseche INMEDIATAMENTE el cordón.



Ziptie L'attache Cordón

1



Before assembly be sure to place stroller on top of a piece of cardboard or other protective cover to prevent damage to floor surface.

Pull out to unlock stroller.

Avant le montage, s'assurer de placer la poussette sur un support, un carton ou une housse protectrice pour prévenir les dommages à la surface du plancher.

Tirer pour déverrouiller la poussette.

Antes de armarlo, tenga la seguridad de poner el cochecito arriba de un pedazo de cartón u otro tipo de protección para prevenir el daño a la superficie del piso.

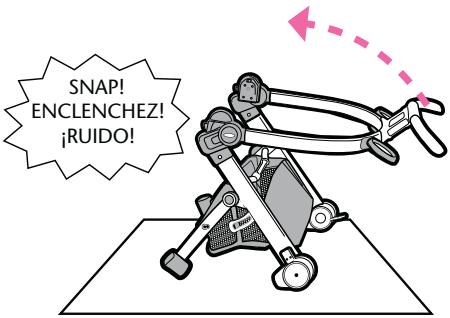
Tire para destrabar el cochecito.

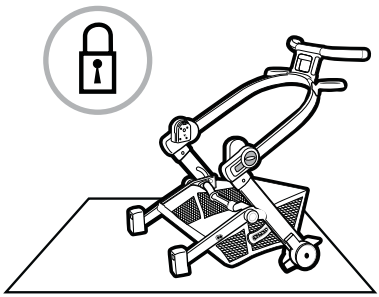
2

CHECK that stroller is completely latched open before continuing.

S'ASSURER que la poussette est entièrement dépliée (en tentant de la replier) avant de poursuivre.

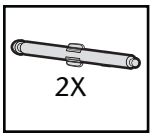
VERIFIQUE que el cochecito esté completamente trabado antes de continuar.

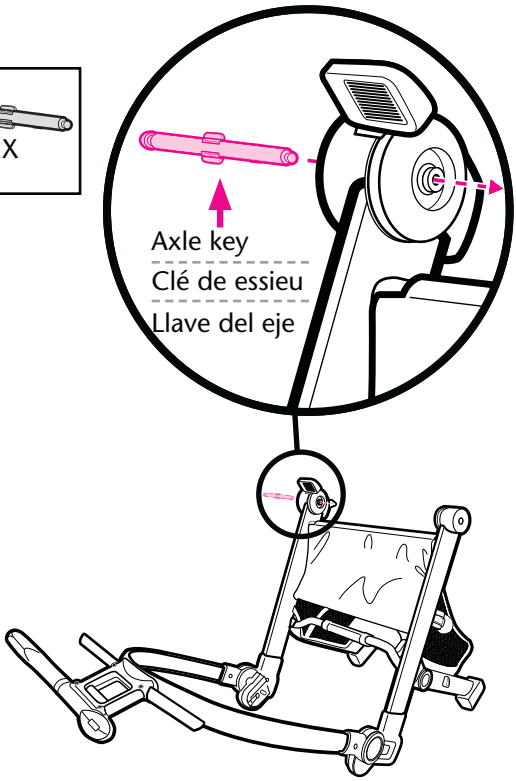




Rear Wheels • Roulettes arrière • Ruedas traseras

1



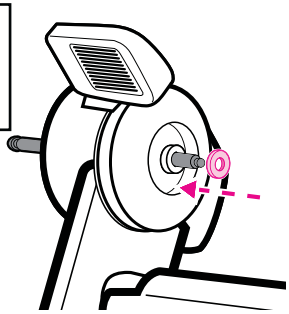


Turn stroller face down. Axle key must line up with key hole. Insert axle into rear wheel mount as shown. Repeat on other side.

Retourner la poussette à l'envers. La clé d'essieu doit s'alligner avec le trou de clé. Insérer l'axe dans l'assemblage des roulettes arrière, tel qu'illustré. Répéter l'opération de l'autre côté.

Ponga el cochecito mirando hacia abajo. La llave del eje debe alinearse con el agujero corespondiente. Ponga el eje en el montaje de la rueda trasera como se indica. Repita el procedimiento del otro lado.

2

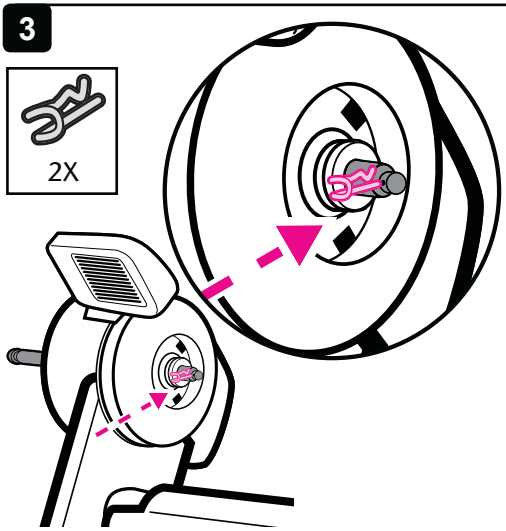


Attach washer as shown. Repeat on other axle.

Installer la rondelle, tel qu'illustré. Répéter l'opération pour l'autre essieu.

Ponga la arandela como se indica. Repita el procedimiento en el otro eje.

3

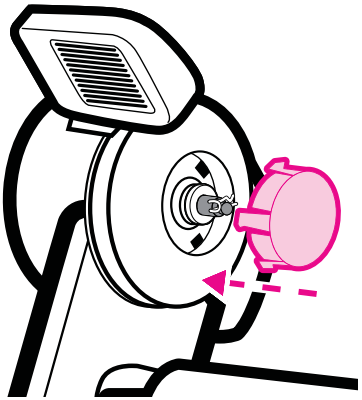


Push straight side of pin through axle hole. *Pin will separate around the axle.* Curved end of pin MUST face out as shown. Repeat on other axle.

Pousser le côté droit de la tige dans l'orifice de l'essieu. *La tige va se séparer autour de l'essieu.* La partie recourbée de la tige DOIT pointer vers l'extérieur, tel qu'illustré. Répéter l'opération pour l'autre essieu.

Empuje el lado recto de la clavija por el agujero del eje. *La clavija se separará alrededor del eje.* El lado curvo de la clavija DEBE mirar hacia afuera como se indica. Repita el procedimiento en el otro eje.

4

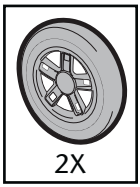


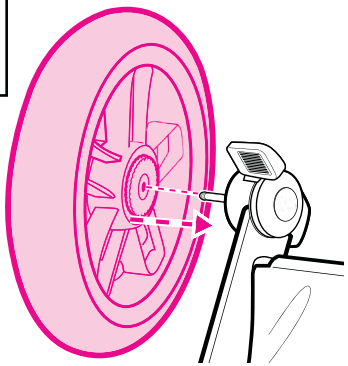
Attach axle cover as shown. Repeat on other side.

Installer le garde de l'essieu, tel qu'illustré. Répéter l'opération de l'autre côté.

Ponga la tapa del eje como se indica. Repita el procedimiento del otro lado.

5





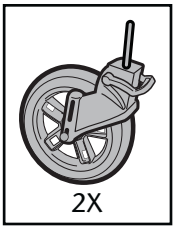
Attach wheel as shown. Repeat on other side. **CHECK** that wheels are securely attached by pulling on rear wheels.

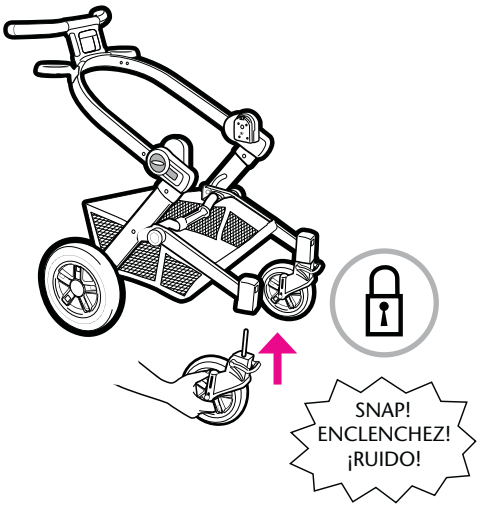
Installer la roulette, tel qu'illustré. Répéter l'opération de l'autre côté. **S'ASSURER** que les roulettes sont fixées solidement, en tirant sur leur module.

Sujete la rueda como se indica. Repita el procedimiento del otro lado. **VERIFIQUE** que las ruedas estén instaladas correctamente tirando de las ruedas traseras.

Front Wheels • Roulettes avant • Ruedas delanteras

1

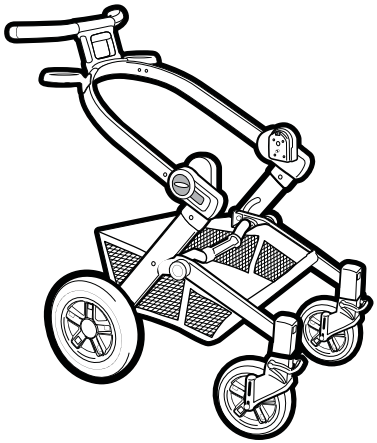




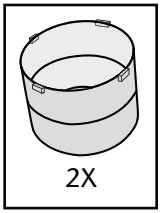
CHECK that wheels are securely attached by pulling on front wheels.

S'ASSURER que les roulettes avant sont fixées solidement, en tirant sur leur module.

VERIFIQUE que las ruedas estén instaladas correctamente tirando de las ruedas delanteras.



Parent Cupholders • Porte-gobelets pour adulte • Apoyavasos para padres



Attach cupholder by aligning the pegs on the cup with the grooves on the ring as shown.

Push up to attach. Make sure cupholder is secure by trying to pull on it. Repeat step on other side.

Fixer les porte-gobelets en alignant les chevilles du réceptacle avec les rainures de l'anneau, tel qu'illustré.

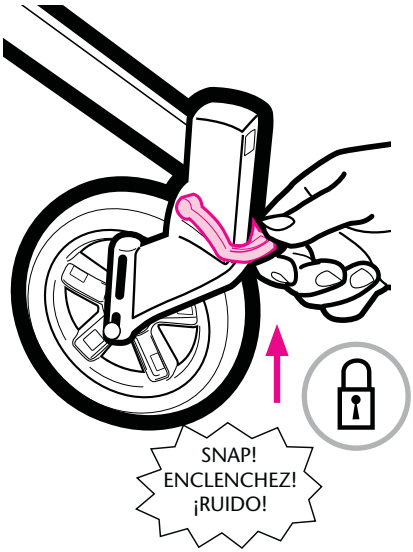
Pour fixer le porte, poussez vers le haut. S'assurer que le porte-gobelet est fixée solidement, en tentant de tirer dessus. Répéter l'opération de l'autre côté.

Conecte el apoyavasos alineando las clavijas del vaso con las ranuras del anillo como se indica.

Empuje hacia arriba para instalarlo. Asegúrese que el apoyavasos esté seguro tratando de tirar del mismo. Repita el procedimiento del otro lado.

Swivel Wheels • Roues pivotantes • Ruedas giratorias

1

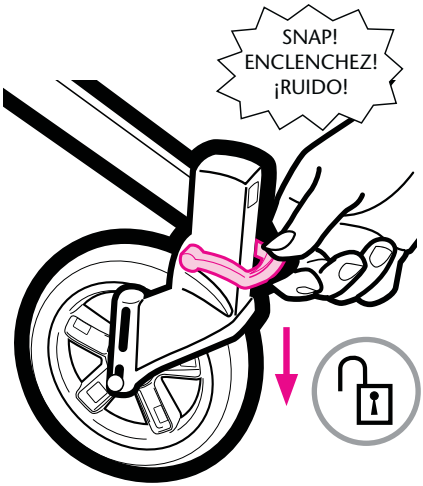


Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roulettes pivotantes avant se verrouillent pour utilisation sur des surfaces irrégulières comme le gazon, les cailloux ou le gravier.

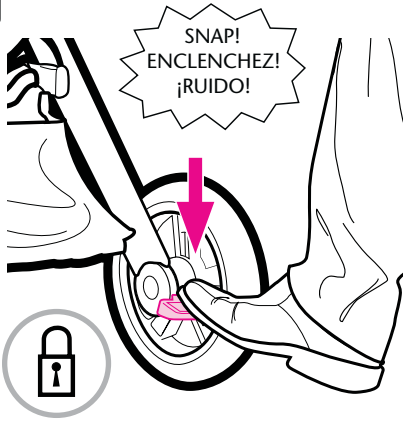
Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

2



Brakes • Freins • Frenos

1

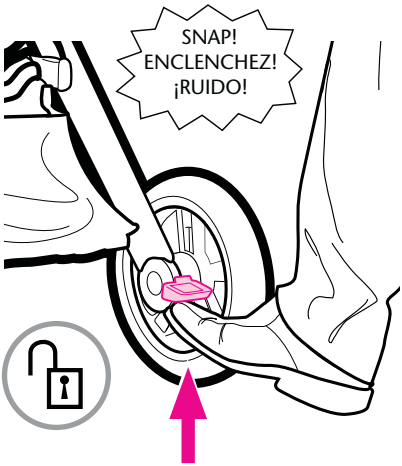


⚠**WARNING:** Always apply the brake. **Check** that brakes are on by trying to push stroller.

⚠**MISE EN GARDE:** Toujours appliquer les freins. **S'ASSURER** que les freins sont actionnés en tentant de pousser sur la poussette.

⚠**ADVERTENCIA:** Use siempre el freno. **VERIFIQUE** que los frenos estén activados tratando de empujar el cochecito.

2



• To Attach Graco® Infant Carseat
• Pour fixer le dispositif de retenue pour bébé Graco®
• Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®

For models that do not come with an infant carseat one may be purchased separately.

⚠**WARNING Use only a Graco® SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35 or Infant SafeSeat™ carseat with this travel system. (Not intended for use with AUTOBABY (Europe only) and ASSURA infant carseats.)** If unsure of the model or for more information please call Graco's customer service number: 1-800-345-4109. Improper use of this stroller with other manufacturers' carseats may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco carseat before using it with your stroller.

- Always secure you child with the carseat harness when using the carseat in the stroller. If your child is already in the carseat, **check that the child is secured with the harness.**

Il est possible de se procurer un dispositif de retenue pour bébé pour les modèles qui n'en ont pas.

⚠**MISE EN GARDE Utilisez uniquement un dispositif de retenue pour enfant SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35 ou SafeSeat™ de Graco® avec ce système de voyage. (Non conçu pour utiliser avec les dispositifs de retenue pour nourrisson AUTOBABY (Europe seulement) et ASSURA.)** En cas de doute au sujet du modèle ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Graco au 1-800-667-8184. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures sérieuses ou mortelles. Lire le manuel d'utilisation fourni avec le porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.

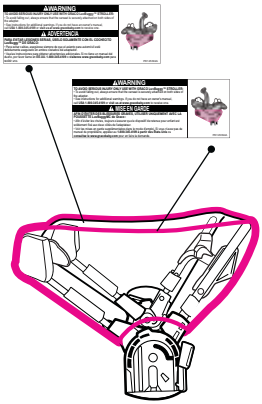
- Toujours attacher l'enfant avec le harnais du dispositif de retenue lorsqu'il est utilisé avec cette poussette. Si l'enfant est déjà installé dans le dispositif de retenue pour enfant, **s'assurer qu'il est bien attaché avec le harnais.**

En los modelos que no incluyen un asiento para automóvil, se puede comprar uno por separado.

⚠ADVERTENCIA: Use solamente los asientos infantiles para automóviles SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35 o SafeSeat™ de Graco® en este sistema de viaje. (No debe usarse con AUTOBABY (Europa solamente) y asientos de automóvil para bebé ASSURA.) Si no está seguro del modelo o para obtener más información, por favor llame al número de servicio al cliente de Graco: 1-800-345-4109. El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.

• Asegure siempre a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya está en el transportador, **verifique que esté asegurado con el arnés.**

1

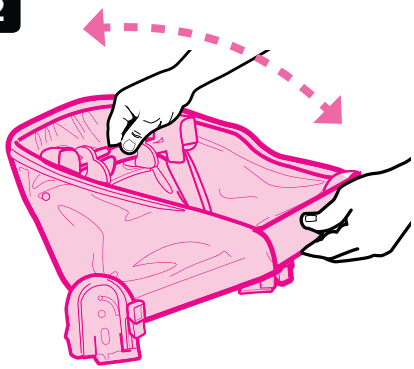


There are two labels on the inside of the carseat adapter identifying the correct direction in which to install your carseat into the adapter. The carseat will only fit securely into the adapter in one direction. Please refer to the labels on the insides of the bracket so that you install your carseat correctly.

À l'intérieur de l'adaptateur du dispositif de retenue, on retrouve deux étiquettes identifiant l'orientation adéquate du siège dans l'adaptateur. Le dispositif de retenue est conçu pour s'installer solidement dans l'adaptateur uniquement dans un sens. Prière de consulter les étiquettes situées à l'intérieur du support afin d'installer le dispositif de retenue adéquatement.

Hay dos etiquetas en el interior del adaptador del asiento de automóvil que identifican la dirección correcta en la que instalar el asiento de automóvil en el adaptador. El asiento de automóvil solamente entrará correctamente en el adaptador en una dirección. Por favor, consulte las etiquetas en el interior del soporte para poder instalar correctamente el asiento de automóvil.

2

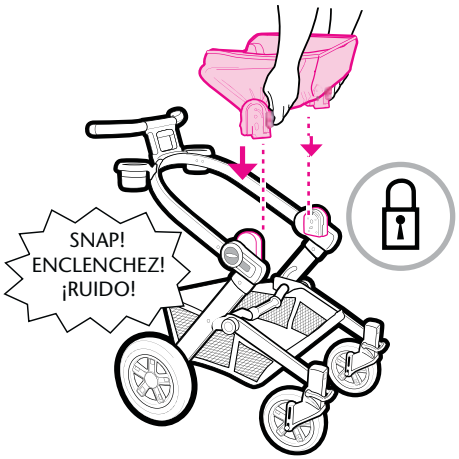


Rotate adapter arms open as shown.

Faire pivoter les bras de l'adaptateur en position ouverte, tel qu'illustré.

Gire los brazos del adaptador para abrirlos como se indica.

3

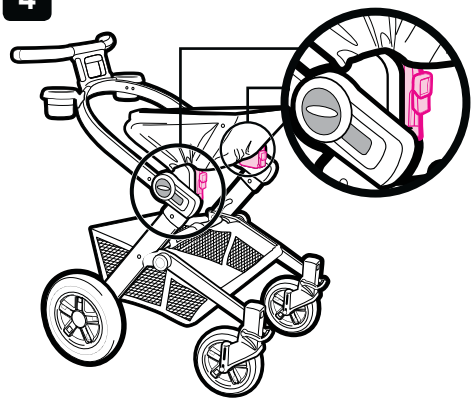


To attach adapter, place adapter onto mounts as shown until they lock into place on both sides of stroller.

Pour fixer l'adaptateur, le placer sur les supports de la manière illustrée jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place des deux côtés de la poussette.

Para sujetar el adaptador, ponga el adaptador en los montantes como se indica hasta que se traben en su lugar en ambos costados del cochecito.

4

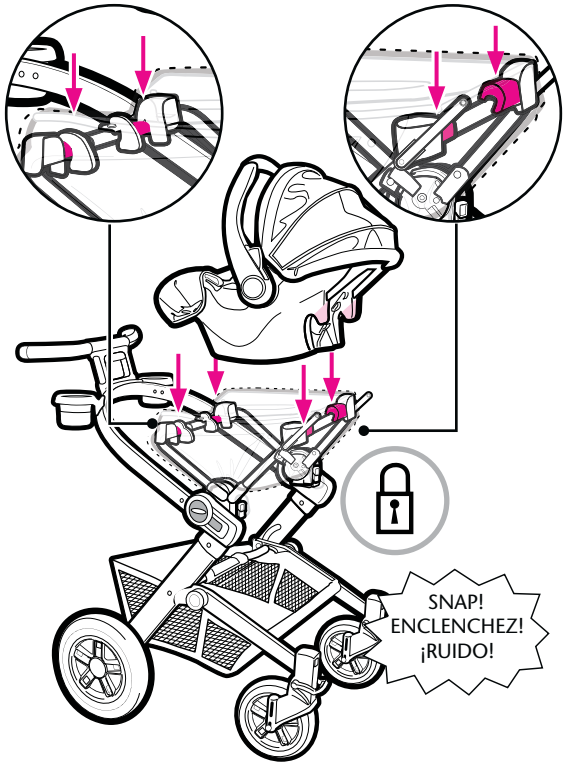


MAKE SURE both sides of the adapter are securely attached by pulling up on adapter.

S'ASSURER que les deux côtés de l'adaptateur sont solidement fixés en le tirant vers le haut.

ASEGÚRESE de que ambos costados del adaptador estén debidamente sujetados tirando del adaptador.

5



Attach carseat into adapter as shown. Your carseat will only lock into the adapter one way.

Fixer le dispositif de retenue pour enfant dans l'adaptateur, tel qu'illustré. Le dispositif de retenue est conçu pour se verrouiller en place uniquement dans un sens.

Sujete el asiento de automóvil en el adaptador como se indica. Su asiento de automóvil solamente se trabará en el adaptador de una manera.

CHECK that your carseat is securely locked into the adapter by pulling up on the carseat.

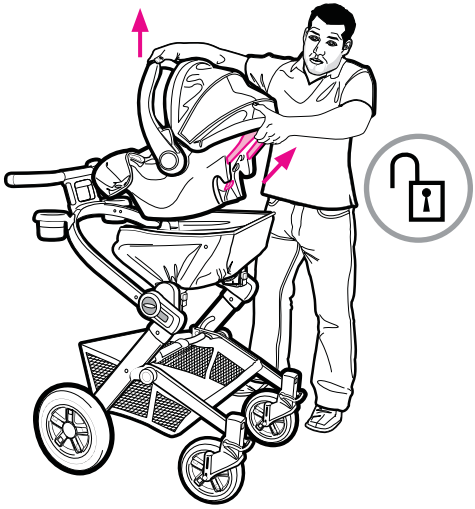
S'ASSURER que le dispositif de retenue pour bébé est solidement verrouillé en place sur l'adaptateur en tirant sur le siège.

VERIFIQUE que su asiento de automóvil esté debidamente asegurado al adaptador tirando del asiento hacia arriba.

⚠WARNING To avoid injury, never use carseat and adapter together unless attached to the stroller.

⚠MISE EN GARDE Afin d'éviter les blessures, ne jamais utiliser le dispositif de retenue pour enfant et son adaptateur ensemble sans qu'ils ne soient fixés à la poussette.

⚠ADVERTENCIA Para evitar lesiones, nunca use el asiento de automóvil y el adaptador juntos a menos que estén conectados al cochecito.

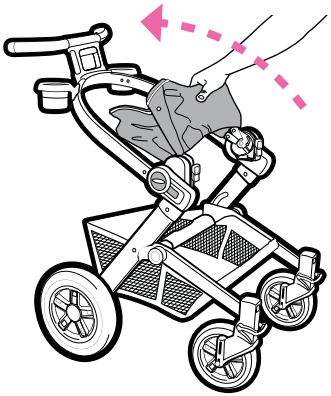


To remove infant carseat: squeeze release handle at back of the carseat to unlatch seat from the adapter. **DO NOT** lift up on carseat until you have unlatched the carseat from the adapter.

Pour retirer le dispositif de retenue pour bébé: Serrer la poignée de déverrouillage à l'arrière du dispositif de retenue afin de le détacher de l'adaptateur. **NE PAS** tirer sur le dispositif de retenue avant de l'avoir détaché de l'adaptateur.

Cómo sacar el asiento de automóvil para bebé: Oprima la manija de liberación en la parte trasera del asiento de automóvil para destrabar el asiento del adaptador. **NO** levante el asiento de automóvil hasta que lo haya destrabado del adaptador.

7

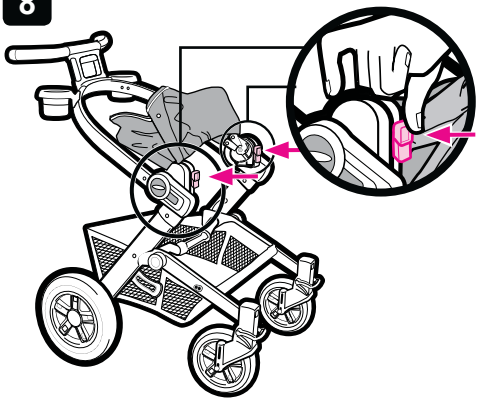


To remove infant carseat adapter: Rotate adapter arms closed as shown.

Pour retirer l'adaptateur de dispositif de retenue pour bébé: Faire pivoter les bras de l'adaptateur en position fermée, tel qu'illustré.

Cómo sacar el adaptador del asiento de automóvil para bebé: Gire los brazos del adaptador para cerrarlos como se indica.

8

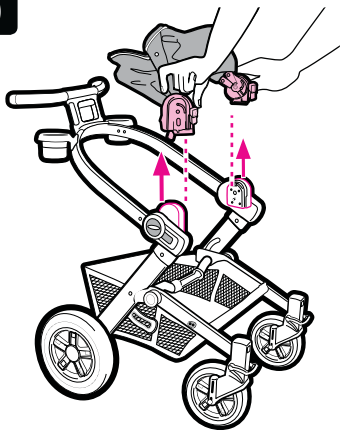


MAKE SURE to press both buttons on the sides of the adapter as shown.

S'ASSURER d'appuyer sur les boutons situés des deux côtés de l'adaptateur, tel qu'illustré.

ASEGÚRESE de oprimir ambos botones de los costados del adaptador como se indica.

9

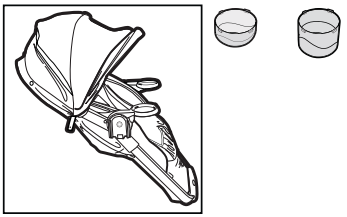


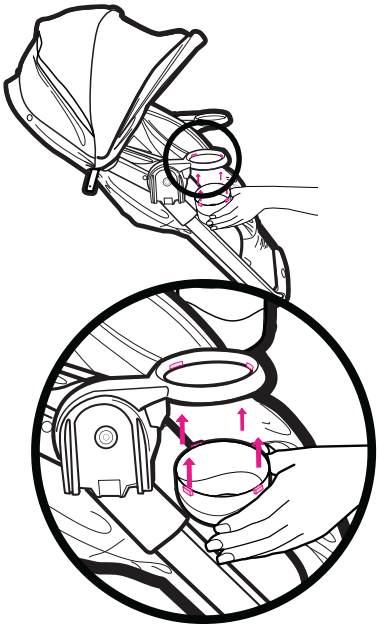
Lift up on the adapter to remove it from the stroller.

Soulever l'adaptateur pour le détacher de la poussette.

Levante el adaptador para sacarlo del cochecito.

Cupholders • Porte-gobelets • Apoyavasos



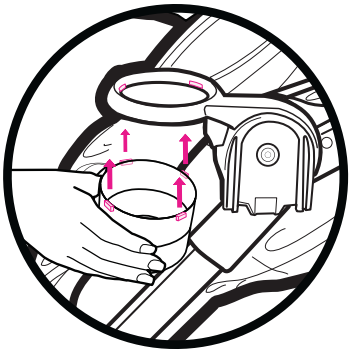


Attach cupholder by aligning the pegs on the cup with the grooves on the ring as shown.

Push up to attach. Make sure cupholder is secure by trying to pull on it. Repeat step on other side.

Fixer les porte-gobelets en alignant les chevilles du réceptacle avec les rainures de l'anneau, tel qu'illustré.

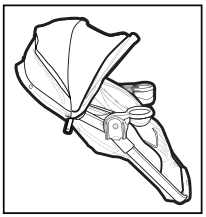
Pour fixer le porte, poussez vers le haut. S'assurer que le porte-gobelet est fixée solidement, en tentant de tirer dessus. Répéter l'opération de l'autre côté.



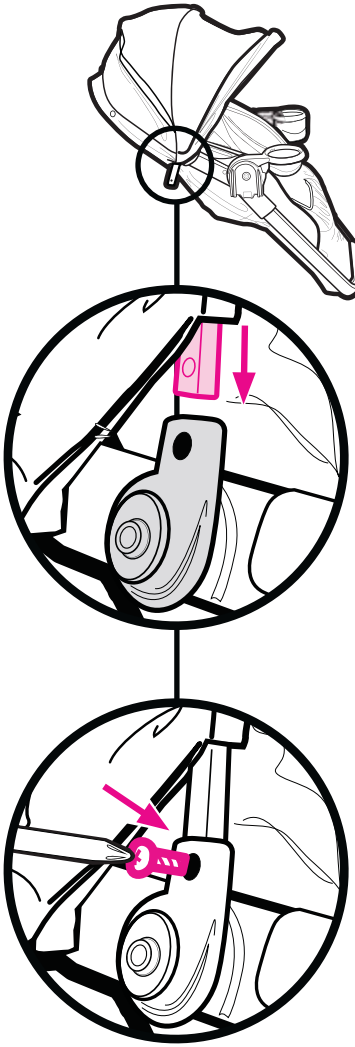
Conecte el apoyavasos alineando las clavijas del vaso con las ranuras del anillo como se indica.

Empuje hacia arriba para instalarlo. Asegúrese que el apoyavasos esté seguro tratando de tirar del mismo. Repita el procedimiento del otro lado.

Assembling Canopy • Pour fixer le baldaquin • Para sujetar la capota



2X



Insert canopy wire into the canopy mounts on each side as shown.

Insérer la tige du baldaquin dans les supports de chaque côté tel qu'illustré.

Inserte el alambre de la capota en los montajes de la capota en cada costado como se indica.

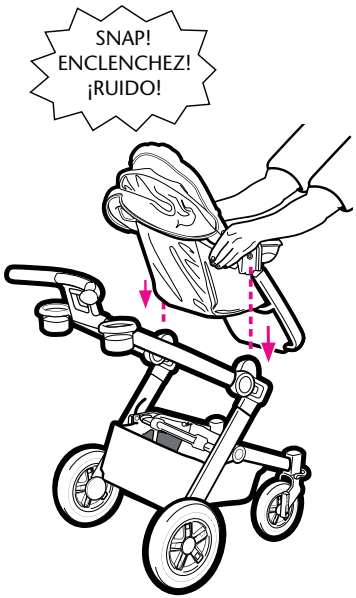
Secure canopy to the canopy mounts with the 2 screws provided.
CHECK that the canopy is securely attached by pulling up on canopy.

Fixer le baldaquin aux supports à l'aide des deux vis fournies.
ASSUREZ-VOUS que le baldaquin est bien attaché en tirant fort sur le baldaquin.

Asegure la capota a los montajes de la capota con los 2 tornillos provistos.
VERIFIQUE que la capota esté bien conectada, tirando de la misma hacia arriba.

To Attach Toddler Seat
• Pour fixer le siège pour bambin
• Cómo sujetar el asiento para niño pequeño

1

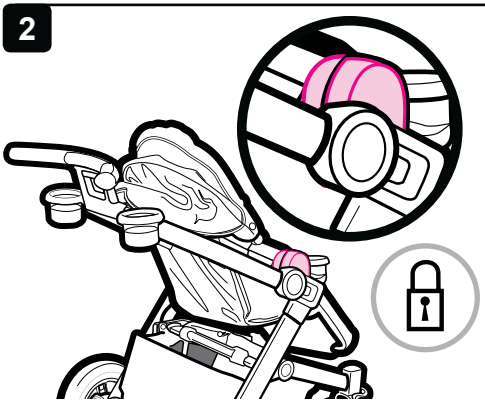


To attach seat, place seat on mounts as shown until they lock into place on both sides of the stroller. Seat may be placed on stroller in either direction. See warnings for additional information.

Pour fixer le siège, le placer sur les supports de la manière illustrée jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place des deux côtés de la poussette. Le siège peut être installé dans les deux sens. Consulter les mises en garde pour plus d'information.

Para sujetar el asiento, ponga el asiento en los montantes como se indica hasta que se traben en su lugar en ambos costados del cochecito. Se puede colocar el asiento en el cochecito en cualquiera de las dos direcciones. Vea las advertencias para más información.

2



MAKE SURE seat mounts are securely attached to the stroller on both sides as shown.

S'ASSURER que les supports du siège sont solidement fixés des deux côtés de la poussette, tel qu'illustré.

ASEGÚRESE de que los montantes estén debidamente sujetados al cochecito en ambos lados como se indica.

To Recline Seat • Inclinaison du siège • Cómo reclinar el asiento

⚠WARNING

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

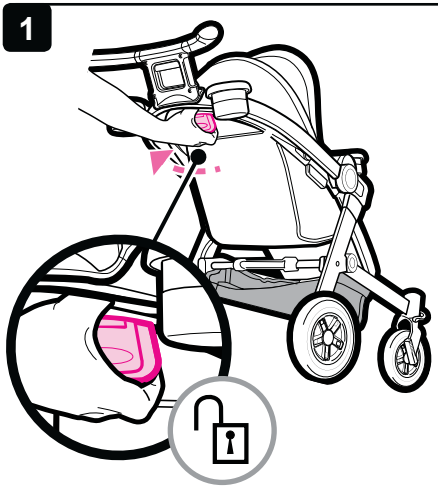
⚠MISE EN GARDE

Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

⚠ADVERTENCIA

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento
que se mueven y del armazón del cochecito.

1

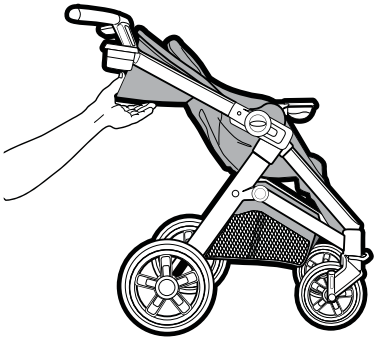


To lower: Pull handle out and pull seat down.

Pour abaisser : tirer sur la poignée et abaisser le siège en tirant.

Para bajarlo: Tire la manija hacia afuera y tire el asiento hacia abajo.

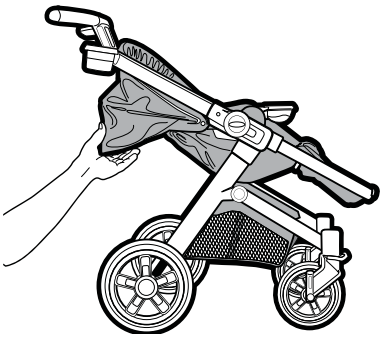
2

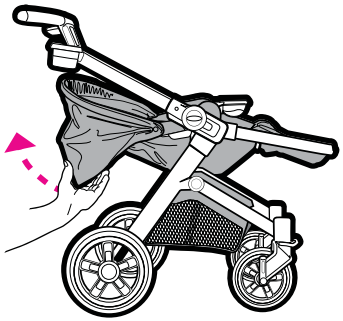


Swivel the toddler seat to the desired position. There are 3 recline positions.

Faire pivoter le siège pour bambin à la position désirée. Il y a 3 positions d'inclinaison.

Gire el asiento para niño pequeño hasta alcanzar la posición deseada. Hay 3 posiciones de reclinación.





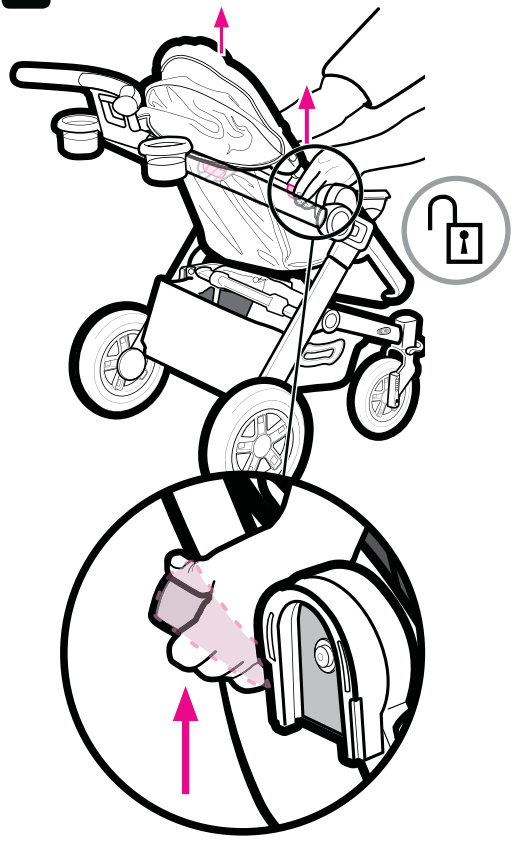
To raise: Pull handle out and push seat up.

Pour soulever : Tirer sur la poignée et pousser le siège vers le haut.

Cómo levantarlo: Tire la manija hacia afuera y empuje el asiento hacia arriba.

Removing Toddler seat
• Retrait du siège pour bambin
• Cómo sacar el asiento para niño pequeño

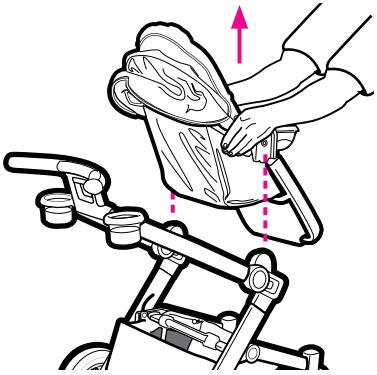
1



Squeeze buttons on both sides of the seat and pull up as shown.

Comprimer les boutons situés des deux côtés du siège et soulever, tel qu'illustré.

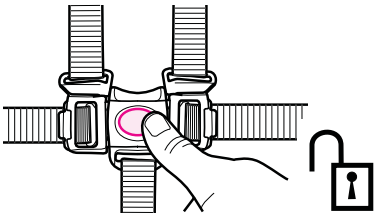
Oprima los botones de ambos costados del asiento y tire hacia arriba como se indica.



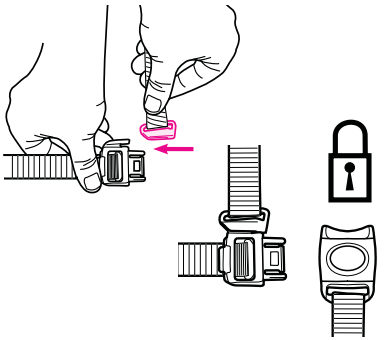
To Secure Child • Attacher l'enfant • Para asegurar al niño

5 Point Harness • Harnais à 5 point • Arnés de 5 puntos

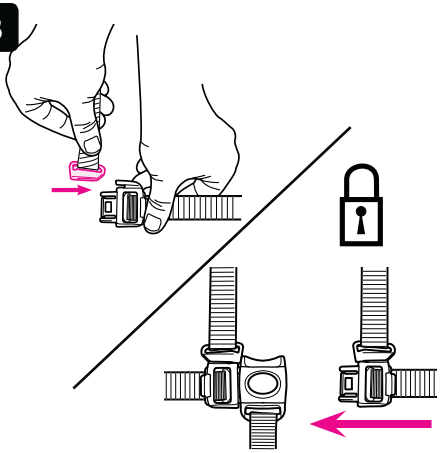
1



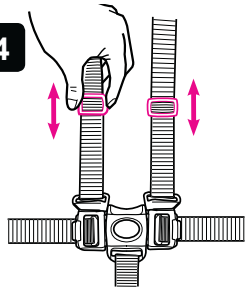
2



3



4



To adjust harness.

To change shoulder harness slots, see page 32.

Réglage du harnais.

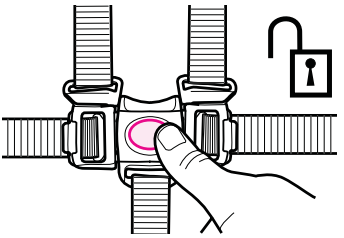
Pour changer les fentes des sangles du harnais, consulter la page 32.

Cómo ajustar el arnés.

Para cambiar las ranuras del arnés del hombro, vea la página 32.

3 Point Harness • Harnais à 3 point • Arnés de 3 puntos

1

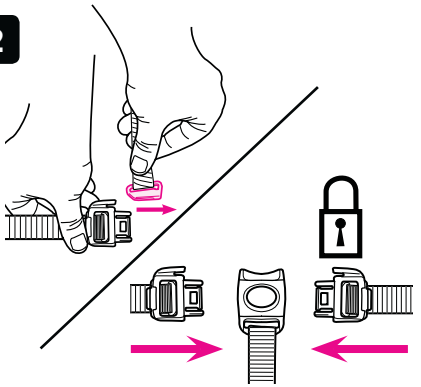


To convert to 3-pt buckle.

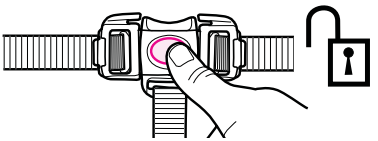
Pour convertir en boucle à 3-points.

Para convertirlo en un hebilla de 3 puntos.

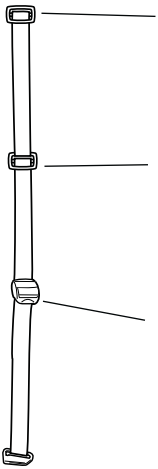
2



3



• To Change Shoulder Harness Slots
• Modification des fentes du harnais d'épaules
• Cómo cambiar las ranuras del arnés del hombro



Shoulder harness anchor—larger child

Ancrage du harnais d'épaule — pour grand enfant

Anclaje del arnés del hombro – niño grande

Shoulder harness anchor—smaller child

Ancrage du harnais d'épaule — pour enfant plus petit

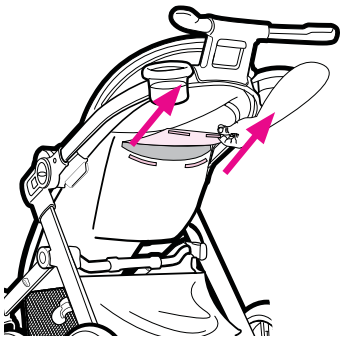
Anclaje del arnés del hombro – niño pequeño

Slide adjuster

Réglage de la glissière

Ajustador deslizable

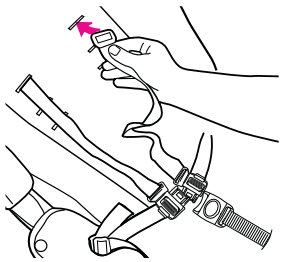
1



Unfasten hook and loop tape to reach the shoulder strap anchors inside the storage pocket.

Détacher l'attache autoagrippante afin d'atteindre les dispositifs d'ancrage des sangles d'épaule à l'intérieur de la pochette de rangement.

Destrabe la cinta con nudos y ganchos para llegar a los sujetadores de la correa del hombro en el interior del bolsillo de almacenamiento.



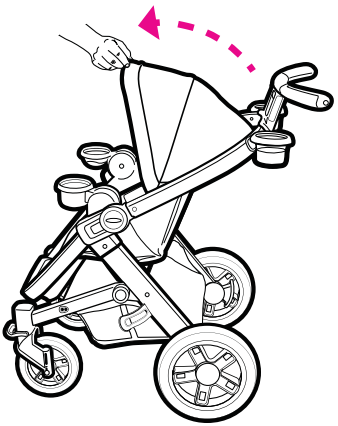
Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height. Use slide adjuster for further adjustment.

Utiliser l'un ou l'autre des dispositifs d'ancrage du harnais à l'épaule dans les fentes qui sont le plus près de la hauteur de l'épaule de l'enfant. Utiliser les boucles de réglage pour un ajustement plus précis.

Use uno de los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca de la altura del hombro del niño. Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

Canopy • Baldaquin • Capota

1

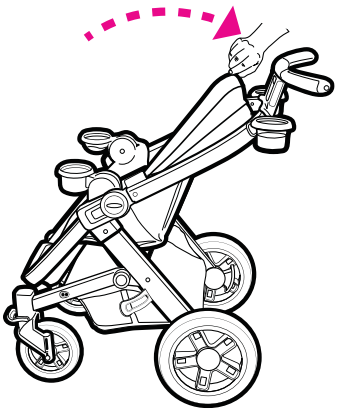


To open canopy.

Pour ouvrir le baldaquin.

Para abrir la capota.

2

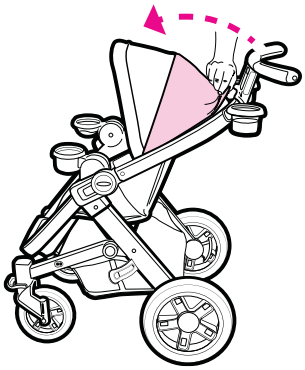


To close canopy.

Pour fermer le baldaquin.

Para cerrar la capota.

3

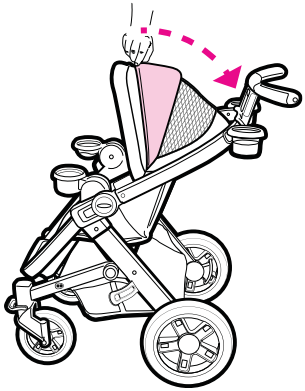


To open canopy window.

Pour ouvrir la fenêtre du baldaquin.

Para abrir la ventana de la capota.

4

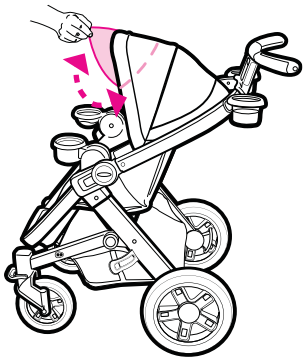


To close canopy window.

Pour fermer le fenêtre du baldaquin.

Para cerrar la ventana de la capota.

5



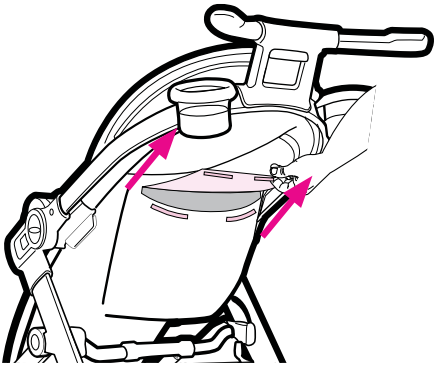
To open or close canopy visor.

Pour ouvrir et fermer la visière du baldaquin.

Para abrir o cerrar la visera de la capota.

Storage Pocket
• Pochette de rangement
• Bolsillo de almacenamiento

1

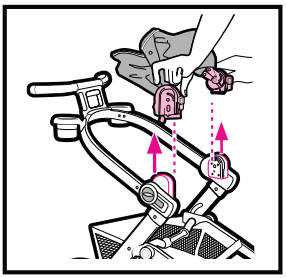


To prevent a hazardous unstable condition, do not place more than 2lbs (.9kg) in the storage pocket.

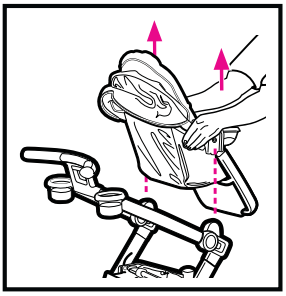
Afin de prévenir des situations dangereuses d'instabilité, ne jamais placer plus de 0,9 kg (2 lb) dans le Pochette de rangement.

Para prevenir una situación inestable y peligrosa, no ponga más de 2 libras (0,9 kg) en el bolsillo de almacenamiento.

To Fold Stroller • Pour plier la poussette • Cómo plegar el cochecito



OR
OU
O

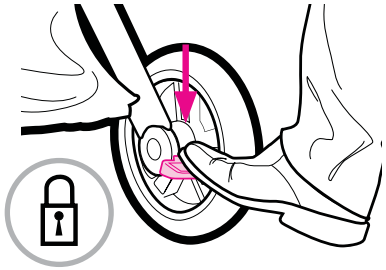


BEFORE FOLDING, always remove infant carseat adapter or toddler seat.

AVANT DE REPLIER, toujours retirer l'adaptateur du dispositif de retenue pour bébé ou le siège pour bambin.

ANTES DE PLEGARLO, saque siempre el adaptador del asiento de automóvil para bebé o asiento para niño pequeño.

1

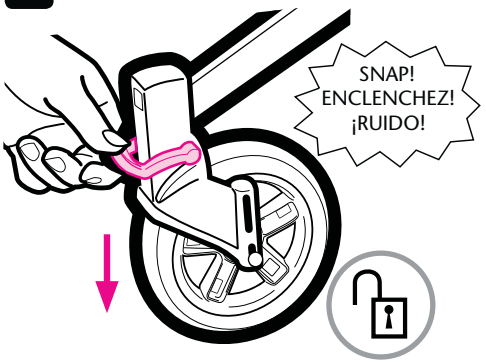


Lock rear wheels.

Verrouiller les roulettes arrière.

Trabe las ruedas traseras.

2

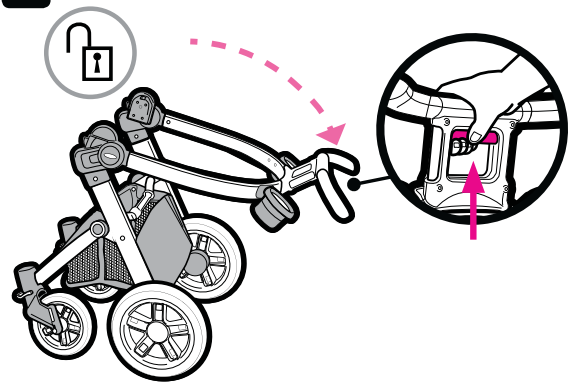


Unlock front swivel wheels.

Déverrouiller les roulettes pivotantes avant.

Destrabe las ruedas giratorias delanteras.

3

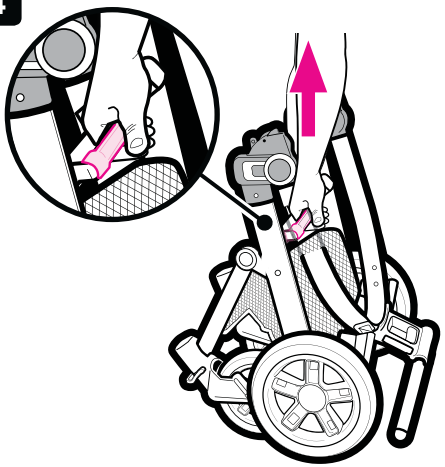


Squeeze handle button.

Presser sur le bouton de la poignée.

Oprima el botón de la manija.

4

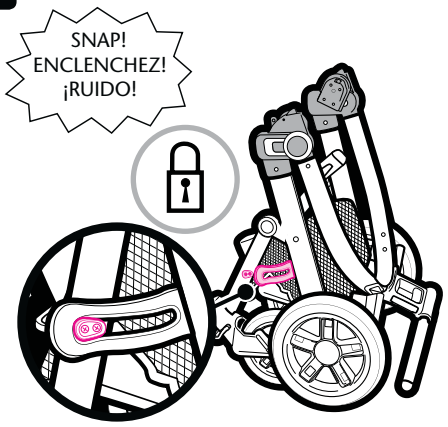


Pull up on the frame handle in the center of the stroller as shown.

Soulever la poignée du cadre, au centre de la poussette, tel qu'illustré.

Tire hacia arriba de la manija del armazón del centro del cochecito como se indica.

5



Make sure storage latch is locked in place as shown.

S'assurer que le loquet de rangement est verrouillé en place, tel qu'illustré.

Asegúrese de que la traba de almacenamiento esté trabada en su lugar como se indica.

Care and Maintenance

- **DO NOT MACHINE WASH SEAT .** It should only be wiped with a mild soap, taking care not to soak the material. NO BLEACH.
- **REMOVABLE SEAT PAD** (if so equipped) may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **TO CLEAN CUPHOLDERS,** wash by hand with mild soap. NO BLEACH.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET,** open canopy and allow to dry thoroughly before storing**.**
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Soins et entretien

- **NE LAVER PAS LE SIÈGE À LA MACHINE.** Essuyez le siège avec un savon doux, ne faites pas tremper le tissu. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE** (si applicable) est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE,** utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **POUR NETTOYER LES PORTE-GOBELETS,** laver à la main avec du savon doux. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE,** ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE,** prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.

Cuidado y mantenimiento

- **NO LAVE EL ASIENTO A MÁQUINA.** Solamente debe limpiarse con un jabón suave, teniendo en cuenta que no se empape la tela. NO USE BLANQUEADOR.
- **EL ASIENTO REMOVIBLE** (si así está equipado) puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO,** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR o detergente.
- **PARA LIMPIAR LOS APOYAVASOS,** lávelos a mano con un jabón suave. NO USAR BLANQUEADOR.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA,** limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.

Notes • Notas

Notes • Notas

Notes • Notas

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie (au Canada)
• Información sobre la garantía y las piezas de repuesto (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com

or/ó

1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at:

Pour commander des pièces ou obtenir des renseignements au sujet de la garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Fax: 514-344-9296).

or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouner la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente noaceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.